



## 生态系统 旱区蕴藏的财富

2006年7月 第3卷

### 目录

#### 头条消息

- 旱区蕴藏的财富——投资于旱区生态系统管理的理由

#### 有关生态系统管理委员会和生态系统管理计划的消息

- 生态系统管理委员会的近期计划
- 生态系统管理委员会将对所有成员进一步开展调查
- “小岛发展中国家生态系统管理与恢复能力建设”项目正式启动
- 生态系统管理委员会和生态系统管理计划负责人赴瑞典进行学术访问

#### 成员活动精粹

- Susan Lisa Toch 博士书面访谈录（节选）
- 哥斯达黎加的云雾林及其水文状况和生态系统服务补偿
- 寻求评估生态系统服务价值的途径
- 关注中亚湿地生态系统状况
- 中亚山地生态系统多尺度评估项目建议书和评估框架完成

#### IUCN 简讯

- 森林景观恢复培训研讨会在菲律宾和利比里亚举行
- 国际动议呼吁给予当地社区在拥有和利用森林方面更多的权利
- 专家呼吁尽快采取行动，避免深海遭到严重破坏
- 南部非洲启动自然保护能力建设活动
- 巴基斯坦山地保护项目（MACP）：一个成功的案例

#### 通告

- 生态系统服务在线数据库正式开通

#### 近期活动

- “履行《欧洲景观公约》”系列研讨会第五次会议将于 2006 年 9 月 28-30 日在西班牙举行
- 国际减灾大会将于 2006 年 8 月 27 日-9 月 1 日在瑞士达沃斯举行
- 欧洲开发合作组织生物多样性保护大会将于 2006 年 9 月 19 - 21 日在法国举行
- “采用生态系统途径实施渔业发展”会议将于 9 月 26 - 28 日在挪威卑尔根举行
- “西非和中非地区游牧业的未来”国际研讨会将于 2006 年 11 月 20 - 24 日在尼日利亚举行

#### 出版物

- 《应用生态系统途径实施水资源管理——以拉美地区为例》（西班牙文）
- 《制定沟通战略：4P 研讨会》

## 头条消息

### 旱区蕴藏的财富—投资于旱区生态系统管理的理由

目前旱区面积分别占约旦、中亚地区和肯尼亚国土总面积的 90%、80%和 75%以上。然而，这些国家和地区在可持续旱区管理方面的投资力度却很低。不过另一方面，越来越多的研究显示旱区蕴藏着巨大的财富。

旱区蕴藏的财富已日益显现。例如，在肯尼亚，绝大多数的牲畜生活在旱区，首都内罗毕居民消费的肉类有一半来自于这些牲畜。在纳米比亚，大约 70%的人口生计直接依赖于旱区。在苏丹，干旱林的覆盖率仅为 27%，但为整个国家的能源和牲畜饲草的贡献率分别达到 70.8% 和 33%。在旱灾和缺粮时期，这里的干旱林为当地人们提供特产水果等应急食物。然而，在目前整个国家的国内生产总值的统计中，旱区对国民经济的贡献几乎没有得到体现，现有的统计数据并没有将小型地方市场的产值计算在内，更不用说用于生存目的的生产活动的产值了。

同样，政策制定者也常常将旱区视为负面的东西。一些干预措施由于设计不合理或者管理不善，往往导致人们错误地认为投资旱区会浪费公众投资。然而事实并非如此。根据近来的研究显示，印度和尼日尔在旱区的投资可以带来丰厚的回报。在以往，人们常常忽略和低估当地人的小额投资。在肯尼亚一个曾以土壤侵蚀严重而闻名的 Machakos 地区，农民们通过投资集约化的生产系统，使得该地区每 Km<sup>2</sup> 的农业产量从 1930 年代到 1980 年代增长了 7 倍，土壤侵蚀状况也得到了大幅度地扭转，其中大部分投资就来源于农户。

当前，全世界的贫困人口很大一部分生活在旱区中。如果不加快旱区的减贫工作，千年发展目标将很难实现。联合国大会第 58 届会议上将 2006 年确定为“国际沙漠和荒漠化年”，就是为了提高人们对旱区状况的认识，使荒漠这一独特的生态系统及其蕴藏的文化多样性得到人们的认同。对旱区提供的生态系统服务，如吸收碳、为当地人口和市场提供食物（包括肉类）和纤维等的价值进行评估，同时维护和促进这些生态系统服务，对于应对旱区人口面临的部分问题起着至关重要的作用。

正是在此背景下，IUCN 生态系统管理委员会与 IUCN 中西亚和北非地区办公室以及联合国教科文组织共同在约旦首都安曼举办了为期两天的国际研讨会，会议的名称为“旱区蕴藏的财富——将旱区生态系统服务纳入国家发展规划”，40 多名来自世界各地的旱区和生态系统管理专家出席了此次研讨会。会议主要强调旱区蕴藏着巨大的财富，而非人们普遍所认为的旱地就是荒瘠之地的代名词。

有关该方面更详细的信息，请浏览网页：

—投资旱区的理由？--作者：Michael Mortimore

[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/drylands/why\\_invest\\_drylands\\_mortimore2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/drylands/why_invest_drylands_mortimore2006.pdf)

—旱地林业：改善苏丹农村人口生计以及减贫的一种方式，作者：Abdel Hameid Adam Hamid

[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/drylands/drylands\\_forestry\\_sudan\\_hamid2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/drylands/drylands_forestry_sudan_hamid2006.pdf)

如果您对本次研讨会会议论文集感兴趣的话，可与 [cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org) 联系索取。

## 有关生态系统管理委员会和生态系统管理计划的消息

### 生态系统管理委员会的近期计划

2006 年 6 月，生态系统管理委员会执委会在约旦安曼召开会议，讨论委员会下一年的优先领域，以及委员会成员此前的在线调查中所确定的一系列问题。令人欣慰的是，绝大多数的区域副主席和课题负责人出席了此次会议。

执委会再次肯定了生态系统途径的重要性，并强调了该途径对于实现 2010 生物多样性目标以及 2015 千年发展目标的重要意义。为此，在今后 3 个月内，委员会将编制一个旨在进一步推进生态系统途径实施的项目建议书，并寻求相应的资金支持。该项目将立足于生态系统管理委员会在过去 4 年中所实施的重大项目“促进生态系统途径的应用”，该项目由荷兰政府资助，将于今年秋季正式结束。它旨在通过深入的案例研究分析，对生态系统途径的有关原则在不同的生物物理环境和社会经济背景下进行检验，项目成果将于近期对外发布。新的项目建议书将包括一个战略推广和参与部分，以确保具有战略眼光的委员会成员能够参与到项目实施过程之中。

在成员参与方面，执委会决定各课题负责人和区域副主席应更为积极地参与整个 IUCN 组织的活动。近期一个具体的举措就是将生态系统管理委员会的专业知识与委员会的所有成员共同分享。同时委员会计划与有关方面合作，筹备 2008 年的《生物多样性公约》第 9 次缔约方

大会以及同年秋天在巴塞罗那举办的世界自然保护大会，更好地推介生态系统途径。

最后，感谢 IUCN 驻约旦办事处为此次会议的成功召开提供了良好的设施及工作环境。我们期待着您在今后的参与，请随时与我们联系（电子邮件地址：[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)）。

### 生态系统管理委员会将对所有成员进一步开展调查

近来参加生态系统管理委员会在线调查的部分成员反映，委员会有待改进的一项主要工作是目前未能与其他同行专家进行直接良好的沟通以及分享相关的经验教训。在近日召开的生态系统管理委员会执委会会议上，委员们一致同意将委员会的专业知识更多、更方便地与所有的成员共同分享，并让更多的专家加入该委员会。为此，我们将要求所有成员填写一个简单的调查表，对各自的研究领域以及感兴趣的内容进行更新。尽管此前您提供给我们的会员申请表和简历中已有部分信息，但仍有一些信息遗漏，因此请您务必配合我们的工作，填写该调查表。这些相关数据将以 Excel 的格式发布，且仅对委员会的成员开放，我们将为您提供一个用户名和密码，您可以通过网站中的一个链接登录后获取您所需要的信息。如果您仍有其他不清楚的地方，请通过电子邮件与我们联系（电子邮件地址：[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)）。

### “小岛发展中国家生态系统管理与恢复能力建设”项目正式启动

6月22-23日，由 IUCN 生态系统管理计划组织召开了“小岛发展中国家生态系统管理与恢复能力建设”项目启动会。该项目由意大利政府提供资助，其宗旨是制定一系列针对生态系统管理与恢复能力建设的优先干预措施，并开发协助这些干预措施实施的在线工具。启动会由 IUCN 驻加拿大办事处的 Tom Hammond 和 IUCN 教育与通讯委员会的 Frits Hesselink 共同主持。生态系统管理委员会大洋洲地区副主席 Milika Sobey-Naqasima 博士代表该委员会参加了此次启动会。会议审议了项目的两项初步成果，即一份在毛里求斯进行的需求调查结果的报告，以及一个在全球范围内对小岛发展中国家能力需求所进行的电话调查结果报告。全球调查将根据出席会议代表的意见重新设计和设施。同时，该次会议对于更好地确定 IUCN 在众多从事小岛生态系统管理和恢复工作的组织中的确切定位，以及更好地认识 IUCN 与包括联合国教科文组织在内的其他组织开展合作的潜力有着至关重要的作用。

如果您对该项动议有何问题，或者希望索取有关此次启动会报告的电子版或者项目的其他成果，请直接与我们联系（电子邮件地址：[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)）。

### 生态系统管理委员会和生态系统管理计划负责人赴瑞典进行学术访问

IUCN 生态系统管理委员会主席 Hilary Masundire 以及 IUCN 生态系统管理计划代理协调员 Simon Rietbergen 于 2006 年 6 月 11-16 日赴瑞典访问了瑞典的有关大学和科研机构。他们先后出席了在斯德哥尔摩瑞典水利网（Swedish Water House）、Lund 大学和 Gothenburg 大学举办的研讨会，并在会上就 IUCN 各个委员会以及 IUCN 全球计划的工作，尤其是生态系统管理委员会和生态系统管理计划的工作做了报告。在组织者的精心组织下，这些会议均取得了圆满成功。可以看出，瑞典拥有大批杰出的从事生态系统管理及 IUCN 其它核心研究领域的专家和学者，但现在他们中的绝大部分与 IUCN 相关网络之间的联系却相对很少。造成这种状况的其中一部分原因是 IUCN 很少主动与瑞典专家进行沟通交流，另外一部分原因就是瑞典国内的学术环境竞争十分激烈，专家们很少能有机会去从事其他一些交流活动。尽管存在国内体制方面的制约因素，令人欣喜的是，部分瑞典专家已表示希望加入生态系统管理委员会和 IUCN 物种生存委员会。

有关此次瑞典出访单位的详细情况，请浏览以下网站：

- 瑞典水利网：<http://www.swedishwaterhouse.se/>
- Lund 大学：<http://www.lu.se/>
- Goeteborg 大学：<http://www.gu.se/>

## 成员活动精粹

### Susan Lisa Toch 博士书面访谈录（节选）

Susan Lisa Toch 博士在土地利用水文学、水资源管理和社区健康领域有着 25 年多的跨学科研究经验。她在北美、中美和南美、亚洲以及中东等地区的水资源管理项目中工作过，主要负责制定和实施城乡流域管理战略，有着丰富的经验。到目前为止，她已出版了大量有关流

域管理和人类福祉的著作，涉及的主题包括灾害预防、资源问题与社区问题的综合应对以及流域管理在水质控制中的作用等。以下是她接受我们书面采访的部分内容。

**您觉得加入生态系统管理委员会的意义何在？**

生态系统管理委员会在 IUCN 将综合系统途径应用于应用研究、管理和政策问题中发挥着不可或缺的作用。通过展示我们在不同学科以及不同政治领域和地域的合作，可以提供在有效应对生态和人类福祉方面好的范例。近日出版的《饮水思源：保护流域以及需要这些流域的人们》(Water to Drink: Sustaining Watersheds and the People Who Need Them) 一书，就是将具有各种不同文化背景的人口与我们共享的水文生态系统结合在一起，利用以社区为出发点的途径，来进行生态系统的教育和管理。书中包括世界各地的案例研究，揭示了我们对周边环境的影响如何最终对我们自己造成影响，从而说明保护和管理我们的流域对于人类自身的健康和福祉的重要性。希望有关专家能够提供相应的意见，并与我进行合作。

**您是如何认识生态系统途径的？**

应用生态系统途径进行水资源管理、改善人类健康，为人类预防在各种不同的生态环境下患病提供了更好的方法。不过，急需加强人们对生态系统评估和管理策略的了解，加大技术援助和推广的力度。在不同景观系统和社会系统的不同层次，必须采纳跨学科和跨文化的综合解决途径。

**生态系统管理委员会在哪些方面还有待完善？**

生态系统管理委员会急需开展积极的合作，推动委员会在推广生态系统综合途径方面的工作，包括项目开发、经费筹措，以及在生态系统研究、管理和推广方面的活动。委员会可以继续发起、促进和扩大此类项目，成为一个资源中心，为我们共同感兴趣的活动中提供技术援助。

有关该方面更详细的信息，请浏览以下网页：

- 对 Susan Lisa Toch 博士的书面采访全文：  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/interview\\_dr.toch\\_july2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/interview_dr.toch_july2006.pdf)
- 跨学科系统途径教程及应用学习动议
- [http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/coursework\\_toch\\_july2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/coursework_toch_july2006.pdf)
- 可持续流域管理途径的相关资料及研讨会大纲、技术援助
- [http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/workshop\\_outline\\_toch\\_july2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/workshop_outline_toch_july2006.pdf)
- Susan Lisa Toch 博士出版物列表  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/publications\\_toch\\_july2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/publications_toch_july2006.pdf)

有关该方面更多的信息，请与 Susan Lisa Toch 博士联系(电子邮件地址：[anaturalresource@yahoo.com](mailto:anaturalresource@yahoo.com))，或访问她的网站：<http://www.anaturalresource.com>。

## 哥斯达黎加的云雾林及其水文状况和生态系统服务补偿

哥斯达黎加的环境服务补偿计划确定了天然林提供的 4 项主要的环境服务，即保护生物多样性、吸收碳、美化景观以及保护流域。到目前为止，一个未经验证的假设是：将云雾林开垦为牧场，由于由高大的树木从大气云层中捕获的水分不复存在，可能导致河流流量减少。为此，阿姆斯特丹 Vrije 大学和哥斯达黎加、英国、瑞士和瑞典的合作机构在英国国际开发署林业研究计划的资助下，共同开展了一项深入的研究工作，对哥斯达黎加北部的云雾林开垦为牧场后对河流总流量及其运行规律的影响进行了具体的量化。然而研究结果显示，与假设所不同的是，和牧场环境下相比，云雾林对河流流量的贡献并不大。这主要是因为云雾林被开垦为牧场后，牧场用水量的降低，或多或少地抵消了云层水分的丧失状况。

因此研究人员最终得出结论，认为环境服务补偿计划不能建立在一个对“森林”仅仅具有储水价值的通常性假设的基础上。这些研究结果显示，森林的价值应体现在它提供的各种不同的惠益中，包括保护水质、对河流流量的长期调节、控制土壤侵蚀和山体滑坡、保护生物多样性和遗传多样性、吸收碳以及在生态旅游方面的价值，而不仅仅是在涵养水源方面的作用。

有关本研究报告的全文，可从以下网页中下载：<http://www.geo.vu.nl/~fiesta/>。

以上信息由荷兰阿姆斯特丹 Vrije 大学地球生命科学院水文与地球环境科学系的 L.A. Sampurno Bruijnzeel 博士提供。

## 寻求评估生态系统服务价值的途径

我们在决策和管理自然资源的过程中如何才能确定、衡量、评价和考虑到生态系统服务的价值？这是一个我们急需解决的一个问题。利用“生态系统服务”（ecosystem services）这个概念，可以使科学家、经济学家以及广大公众之间更好地沟通，为政策制定以及管理决策提供一个全新的理论基础。不过，要实现这一点，需要我们采用一个统一的方法，来确定和评价生态系统服务，这样才有可能增强政策制定者对生态系统服务这一概念的认同。

正是在此背景下，2006年5月，我们在澳大利亚布里斯班（Brisbane）举办了为期一天的研讨会，邀请来自澳大利亚各个大学以及澳大利亚和大洋洲政府部门的生态系统服务领域的专家出席了此次会议，讨论了生态系统服务概念的内涵，并希望将此次会议的有关成果纳入相关部门的工作框架和实施途径之中。会议的主要成果是与会人员采纳了千年生态系统评估（MA）对生态系统服务的定义以及分类，并将其作为澳大利亚昆士兰州东南部地区实施统一途径的基础。今后，我们还将召开一系列研讨会，将MA的总体评估框架与该地区的具体情况相结合，开发出适合该地区特点的评估办法。

此外，与会人员还提出了一些在关于决策和自然资源管理过程中如何确定、衡量、评价和纳入生态系统服务方面急待解决的问题，这些问题包括：

- 生态系统服务与生态系统之间存在什么样的关系？
  - 我们希望保护和改善什么样的生态系统？
  - 我们希望在多大程度上改善这些生态系统？
  - 生态系统服务的定义、术语以及评价方法存在不一致的现象。
  - 如何获得经济价值方面的信息
  - 如何量化生态系统服务的产出功能，以便评价生态系统服务对于生态系统维持其产量的总价值、平均价值和边际价值
  - 如何计算某一具体地点的生态系统服务的总价值
  - 如何处理好现有的生态系统服务与未来潜在的生态系统服务两者之间的矛盾
  - 如何将直接估价法与间接估价法结合起来
  - 如何考虑生态系统功能及服务的自恢复力、自我更新的能力以及不可逆性。
  - 如何对自然环境以及人工变迁环境进行评估
  - 需要关注景观的某一具体方面还是整个景观
  - 是否需要对所有生态系统类型进行全面编目，包括统一该地区内的数据标准
- 有关该方面更详细的信息，请浏览以下网页：
- SEQ 流域：<http://www.seqcatchments.com.au/index.html>
  - 澳大利亚联邦科学研究组织(CSIRO)：<http://www.csiro.au/>
  - 阳光海岸大学：<http://www.usc.edu.au/>
  - 生态系统服务项目：<http://www.ecosystemservicesproject.org/>
- 以上内容由澳大利亚布里斯班环保署生态系统服务项目经理 Jeremy Thompson ([jeremy.thompson@epa.qld.gov.au](mailto:jeremy.thompson@epa.qld.gov.au))博士提供。

## 关注中亚湿地生态系统状况

2006年3月，来自中亚地区科学界、水利部门、环境部门以及非政府组织的30多名代表出席了在哈萨克斯坦 Almaty 举行的国际研讨会，并对该地区的湿地生态系统状况以及如何促进该地区的水资源综合管理进行了探讨。与会代表一致认为，中亚各国的淡水资源匮乏，制约了该地区未来社会经济的发展以及环境可持续发展，必需建立一个长期科学的途径，来评估该地区生态系统及其服务的状况。同时，与会代表重申必需加强不同部门和机构之间的联系，将生态系统途径引入生态系统管理的活动中。会议的一项主要成果是组建了一个专家组。本次研讨会由“中亚地区水生生态系统管理能力建设”项目主办，该项目由 IUCN 驻约旦办事处提供资助，中亚地区环境中心（CAREC）具体负责实施。

有关该方面更详细的信息，请浏览以下网页：

- 中亚地区环境中心：<http://www.carec.kz/>
- 研讨会报告及决议：  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/water\\_ecosystems\\_almaty2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/water_ecosystems_almaty2006.pdf)

以上内容由生态系统管理委员会成员、中亚地区环境中心生态系统管理计划项目经理 Elena Kreuzberg (EKreuzberg@carec.kz)提供。

## 中亚山地生态系统多尺度评估项目建议书和评估框架完成

中亚 10%以上的地区为山地区，其中吉尔吉斯斯坦和塔吉克斯坦完全位于山地区内。该地区的帕米尔-阿尔泰和天山山地系统是世界上形成年代最久、也是海拔高度最高的山地系统。此前中亚区域（CAR）被确定为千年生态系统评估亚全球评估候选项目点。亚全球评估是千年生态系统评估多尺度评估方法的一个重要组成部分，目前在局地、流域、国家和区域乃至全球尺度上同时开展。为了实施中亚区域评估，推动该地区山地生态系统的可持续发展，有关方面已编制完成了“中亚山地生态系统评估（ACAME）”的项目建议书，目前正在寻求资金的支持。有关该方面更详细的信息，请浏览网页：

- 中亚山地生态系统多尺度评估方法，作者：V. Bogachev  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/methodology\\_camountainns\\_bogachev.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/methodology_camountainns_bogachev.pdf)
- 中亚山地生态系统评估项目(ACAME)  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/acame\\_ma\\_2003.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/acame_ma_2003.pdf)
- 中亚地区环境中心：<http://www.carec.kz/>

以上内容由中亚地区环境中心项目经理 Vladimir Bogachev ([vbogachev@carec.kz](mailto:vbogachev@carec.kz))提供。他不仅参与了中亚山地生态系统评估项目方法论的开发及有关协调工作，还参与了加里宁格勒地区和中亚/哈萨克斯坦的水资源综合管理（IMWR）项目和水生生态系统评估项目建议书的编制工作（详见 2006 年由哈萨克斯坦共和国水资源综合管理项目出版的报告：《保护中亚和南高加索地区的内陆水体生态系统》（Conserving Ecosystems of Inland Water Bodies in Central Asia and the South Caucasus ([http://www.cawater-info.net/library/eng/gwp/ecosystem\\_e.pdf?bcsi\\_scan\\_EC783A0C3C997A81=0&bcsi\\_scan\\_filename=ecosystem\\_e.pdf](http://www.cawater-info.net/library/eng/gwp/ecosystem_e.pdf?bcsi_scan_EC783A0C3C997A81=0&bcsi_scan_filename=ecosystem_e.pdf)。）

## IUCN 简讯

### 森林景观恢复培训研讨会在菲律宾和利比里亚举行

森林景观恢复（FLR）途径可以让人们共同确定、协商和实施使在多种土地利用方式下森林和树木提供的环境、社会和经济效益最优化的一些措施。通过实施森林景观恢复途径，目前世界各地有很多地方（面积大、小的均有）的退化森林已得到了有效的恢复。近来，IUCN 森林计划与其合作伙伴共同举办了多次培训研讨会，推动和提高各国恢复已退化森林的能力。

2006 年 5 月 8-12 日，IUCN 和国际热带木材组织（ITTO）在菲律宾共同举办了一次培训研讨会，会议主要讨论了如何利用森林景观恢复途径，动员各种利益相关群体来共同提高恢复已退化森林的能力。同期，IUCN 在利比里亚举办了有关森林景观恢复主题的培训研讨会，主要介绍了如何利用该途径来指导对已退化难民营地的重建工作。森林景观恢复途径这种理论框架强调最大程度地使整个景观提供最优化的产品和服务，并让当地的土地所有者以及社区的利益群体自主决定他们希望恢复这些土地所能提供的哪些产品和服务。

- 菲律宾培训研讨会报道：[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/05/26\\_forest.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/05/26_forest.htm)
- 利比里亚培训研讨会报道：[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/05/08\\_forest\\_liberia.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/05/08_forest_liberia.htm)

### 国际动议呼吁给予当地社区在拥有和利用森林方面更多的权利

包括 IUCN 在内的多个国际组织指出，如果国际社会不重点关注 16 亿依靠森林赖以生存的贫困人口，千年发展目标中的减贫目标就将难以实现。为此，这些组织共同发起了一项国际动议，呼吁给予当地社区在拥有和利用森林方面更多的权利，实现以森林为主的当地经济的可持续发展。该项动议旨在帮助当地社区和政府完成在 2015 年前使社区拥有和管理的全球森林面积增长一倍的目标。

有关新闻的全文，请浏览以下网页：

<http://www.iucn.org/themes/fcp/publications/files/fleg/rri/rri-pressrelease-may2006.pdf>。

### 专家呼吁尽快采取行动，避免深海遭到严重破坏

目前，全世界 60% 以上公海和深海及其丰富的生物多样性极为脆弱，并且日益受到威胁。6 月 16 日在联合国海洋和海洋法大会上，联合国环境规划署和 IUCN 共同发布了一份报告，提出了保护深海资源的紧迫性。报告指出，由于全世界 90% 以上的活生物生活在海洋中，因此深海和公海具有极其重要的保护价值，而科学界对海洋世界所蕴藏的丰富多彩的生命、自然资源和生态系统的了解程度还相当肤浅。报告同时强调，目前渔业、污染和全球气候变化带

来的其他外来压力，正对海洋世界构成影响。海洋中的商业活动规模快速扩大，在海洋中的开采深度也越来越大。比如，深海捕鱼、生物钻探、能源开发和海洋科研活动在海洋中的深度已经超过了2000米。可喜的是，全球四家主要的捕鱼公司已宣布主动停止在南印度洋的11处深海区域中利用拖网进行捕鱼的活动。这是全世界首次开展的、对世界上其中最大一处海洋保护区的海底生物及其相关的鱼类和生物多样性进行保护的行动。

- 新闻全文：[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/06/16\\_pr\\_deep\\_seas.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/06/16_pr_deep_seas.htm)；  
[http://www.iucn.org/en/news/archive/2001\\_2005/ocean\\_blues\\_06\\_2006.pdf](http://www.iucn.org/en/news/archive/2001_2005/ocean_blues_06_2006.pdf)
- 报告全文：[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/06/16\\_unep\\_high\\_seas\\_lr.pdf](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/06/16_unep_high_seas_lr.pdf)

### 南部非洲启动自然保护能力建设活动

2006年5月2-4日，南部非洲自然保护学习网络在南非 Stellenbosch 大学组织了一次创新学习活动。该网络的目标是建立该地区在自然保护、减贫以及可持续发展方面的能力，加强这三者之间的相互结合，并系统地付诸于具体实践。参加活动的人员包括自然保护、减贫、可持续发展和“创新学习（new learning）”等相关领域的专家和从业人员。他们探讨了以上这些领域之间的联系，并回答了一些重要的问题，这些问题包括：南部非洲地区现有的在自然保护学习方面的能力如何？如何加强该地区这方面的能力？该地区对自然保护知识有着什么样的需求？今后工作的重点应该在哪里？等。

- 新闻全文：<http://wcnl.org/index.php?module=pagesetter&func=viewpub&tid=1&pid=115>
- 世界自然保护学习网络：<http://www.wcnl.org/>。

### 巴基斯坦山地保护项目（MACP）：一个成功的案例

喀喇昆仑（Karakorum）、喜马拉雅以西以及兴都库什（Hindu Kush）山脉以其丰富的文化多样性和生物多样性而享誉全球。然而在过去，该地区的自然资源受到各种原因的开采，导致该地区出现牧场地严重退化、药用植物和香草资源枯竭、栖息地破碎、森林丧失以及不可持续的狩猎活动等各种现象。

1999年，巴基斯坦政府在联合国开发计划署和全球环境基金（UNDP/GEF）的支持下，与IUCN共同启动了山地保护项目（MACP）。该项目现已进入第6个，也是最后一个实施年度，它以社区利益为出发点，实施的重点是在巴基斯坦北部的喀喇昆仑、喜马拉雅以西以及兴都库什山脉7个地理状况截然不同的自然保护区。通过6年的努力，使该地区人们的观念和行为发生了显著的转变，实施了放牧管理办法，并通过就地保护和迁地保护以及森林管理合作计划和活动使药用植物和香草得到了保护。

山地保护项目的另一大特点是让宗教领袖参与项目组织的环境保护活动，提高项目在受保护地区的认同度。宗教领袖在社区中享有极高的威望。他们在阐释自然世界各个要素之间的相互联系方面发挥着至关重要的作用。项目活动得到他们的支持，对于项目的成功有着举足轻重的意义。该项目同时获得了世界自然基金会巴基斯坦办事处的支持，2003年在世界自然基金会的支持下，该项目出版了名为《自然保护与伊斯兰教》（Conservation and Islam）（网址：[http://www.iucn.org/en/projects/docs/conservation\\_islam\\_wwf.pdf](http://www.iucn.org/en/projects/docs/conservation_islam_wwf.pdf)）一书，帮助伊斯兰教的宗教领袖向社区简要阐述合理利用自然资源的重要性和必要性，这一点在伊斯兰教的教义中也有规定。IUCN巴基斯坦办事处除了参与山地保护项目外，还在Balochistan省与宗教领袖们开展类似的项目。

在山地保护项目第一期（1999-2006年）成功实施的基础上，目前IUCN正在积极筹备，准备实施项目的第二期。

有关山地保护项目更详细的信息，请访问该项目的网站：<http://www.macp-pk.org/>。

## 通告

### 生态系统服务在线数据库正式开通

在IUCN生态系统管理委员会的协助下，由自然评价与融资网络（NV&F）开发的生态系统服务在线数据库日前正式开通。该数据库汇集了世界各地正在实施的或已经完成的、将生态系统服务的评价和融资与可持续管理相结合的各种案例、动议和项目。它有望成为辅助包括研究人员、出资方和从业人员在内的各种用户，在可持续生态系统管理和融资的基础上实施生态系统途径的一种重要工具。该数据库是一个不断更新且完全开放的平台，欢迎您给我们提供以下信息：

- 提供新的案例研究（并将相关报告、网站及联系方式等信息发给我们）
  - 审核和更新数据库中现有的案例研究；
  - 提供相关数据库的信息
- 如果您有以上方面的信息，可发电子邮件给Matt Zylstra（邮件地址：[matt.zylstra@fsd.nl](mailto:matt.zylstra@fsd.nl)）。有关该数据库更详细的信息，请浏览网页：
- 生态系统服务在线数据库：<http://topshare.wur.nl/naturevaluation/73766>
  - 自然评估与融资网络：[www.naturevaluation.org](http://www.naturevaluation.org)。

## 近期活动

### “履行《欧洲景观公约》”系列研讨会第五次会议将于 2006 年 9 月 28-30 日在西班牙举行

“履行《欧洲景观公约》”系列研讨会第五次会议将于 2006 年 9 月 28-30 日在西班牙 Girona 举行，本次会议的主题是：景观质量应达到的目标：从理论到实践。会议将重点交流世界各地在确定和评估景观中的经验，探讨如何确定局地、国家和区域尺度的景观质量应达到的目标以及如何实施景观管理政策。此次国际会议由欧委会与景观观测网络、西班牙卡塔卢尼亚地区政府城乡规划部、西班牙政府环境部和 Girona 市委共同主办。

有关该方面更详细的信息，请浏览网页：

- 会议日程：[http://www.coe.int/t/e/cultural\\_co-operation/environment/landscape/meetings\\_of\\_the\\_workshops/01Workshops5\\_2006Girona.asp#TopOfPage](http://www.coe.int/t/e/cultural_co-operation/environment/landscape/meetings_of_the_workshops/01Workshops5_2006Girona.asp#TopOfPage)
- 欧洲景观公约：<http://www.coe.int/t/e/Cultural%5FCo%2Doperation/Environment/Landscape/>

### 国际减灾大会将于 2006 年 8 月 27 日-9 月 1 日在瑞士达沃斯举行

国际减灾大会将于 2006 年 8 月 27 日—9 月 1 日在瑞士达沃斯举行。在本次大会上，生态系统管理委员会除了组织一个名为“将生态系统管理用于减灾：以世界各地为例（Managing ecosystems for disaster reduction: examples from around the world）”的研讨会，同时还将在 8 月 28 日这天发布新书：《生态系统、人类生计与自然灾害：应用综合途径进行灾害风险管理》（Ecosystems, livelihoods and disasters: an integrated approach to disaster risk management）。如果您想了解有关该书更详细的信息，请直接与 [cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org) 联系。

有关本次大会及生态系统管理委员会组织的研讨会更多的信息，请登录大会的官方网站 <http://www.davos2006.ch/>，或与生态系统管理委员会的 Luuk Dorren 博士联系（电子邮件地址：[Luuk.Dorren@cemagref.fr](mailto:Luuk.Dorren@cemagref.fr)）。

### 欧洲开发合作组织生物多样性保护大会将于 2006 年 9 月 19 - 21 日在法国举行

欧洲开发合作组织生物多样性保护大会将于 2006 年 9 月 19 - 21 日在法国巴黎举行。IUCN 生态系统管理委员会主席 Hillary Masundire 将在大会上做主题发言，生态系统管理计划也将派代表出席会议。委员会组织的内容将侧重于生态系统途径的实际应用，并计划在 9 月 19 日（周二）午餐期间举行一个小型的活动，向有关人员通报委员会过去 3 年间在刚果、印度尼西亚巴布亚岛、尼日尔 - 尼日利亚、巴拿马和越南推广生态系统途径的深入研究案例。

有关本次大会更详细的信息，请浏览网页：

[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/03/27\\_biodiversity\\_dev.pdf](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/03/27_biodiversity_dev.pdf)，或直接与 [cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org) 联系。

### “采用生态系统途径实施渔业发展”会议将于 9 月 26 - 28 日在挪威卑尔根举行

“采用生态系统途径实施渔业发展”（Implementing the Ecosystem Approach in Fisheries）会议将于 9 月 26 - 28 日在挪威卑尔根举行。本次会议由挪威渔业理事会（Norwegian Directorate of Fisheries）主办，其宗旨是探讨有关采用生态系统途径进行渔业发展的理念，应对在利用生态系统途径进行渔业发展实施过程中出现的问题，交流有关的经验以及目前所遇到的困难，确定有利于渔业管理的策略和办法。有关学者、负责渔业管理的政府官员、环境和渔业部门的代表、非政府组织和其他相关利益群体的代表将出席此次会议。大会所产出的成果将主要面向国内和国际的渔业组织以及捕鱼业的决策者和政



策制定者。

有关本次会议更详细的信息，请与挪威海洋研究所的 Kari Østervold Toft 联系(电子邮件地址：[karit@imr.no](mailto:karit@imr.no))，或访问以下网址：<http://cieaf.imr.no/>。(以上内容由生态系统管理委员会西欧地区副主席 Hein Rune Skjoldal 提供，他的邮件地址是：[hein.rune.skjoldal@imr.no](mailto:hein.rune.skjoldal@imr.no)。)

### “西非和中非地区游牧业的未来”国际研讨会将于 2006 年 11 月 20 - 24 日在尼日利亚举行

“西非和中非地区游牧业的未来”国际研讨会将于 2006 年 11 月 20 - 24 日在尼日利亚 Abuja 举行。本次大会的主题是“畜牧食品及其产品链：战略、动态、冲突与干预”。与会代表将探讨该地区游牧业所面临的挑战以及相关问题，这些问题对于西部非洲地区牧区的经济和社会发展有着很大的影响。会议还将对该地区游牧民的状况进行深入分析。预计会议的预期成果将对研究计划、开发计划以及政府政策的重新拟定，促进牧区生计的可持续发展产生重大的影响。相关政策制定者、开发机构、社区组织以及从业人员等将出席本次会议。有关本次大会更详细的信息，请访问以下网站：<http://www.napri-abu.org/conference.html>。

## 出版物

### 《应用生态系统途径实施水资源管理—以拉美地区为例》(西班牙文)

La aplicación del enfoque ecosistémico en la gestión de los recursos hídricos : un análisis de estudios de caso en América Latina / Guerrero, Eduardo, ed. ; De Keizer, Otto, ed. ; Córdoba Muñoz, Rocío, ed.. - 该书《应用生态系统途径实施水资源管理—以拉美地区为例》(Implementation of Ecosystem Approach in water management-a case study analysis from Latin America) 由 IUCN 南美地区办公室、IUCN 中美地区办公室、联合国环境规划署和 IUCN 水与自然动议于 2006 年合作出版。全文见以下网页：<http://app.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/2006-003.pdf>。

### 《制定沟通战略：4P 研讨会》

利用参与式规划的方法，可以大大提高自然保护宣教活动的效果。由保护国际和 IUCN 教育与通讯委员会共同出版的名为《制定沟通战略：4P 研讨会》(Designing a communication strategy: the 4P workshop) 一书，提出了一个让多个相关利益群体参与规划的创新方法：4P 研讨会。所谓 4P 研讨会，就是相关利益群体在为期两天的研讨会中，共同分析当地自然保护中存在的问题 (Problems)、潜在的针对人群 (Publics) 以及到达每个受众的最适宜的产品 (Products) —或称之为沟通工具，并制定一个适合当地具体环境和条件的宣教计划 (Plan)。在该书中，从事自然保护宣教的人员可以了解到开展 4P 研讨会的具体步骤以及一些成功的实施案例。

该书的全文可从以下网页免费下载：<http://app.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/2006-020.pdf>。

## 下期重点内容：

### 生态系统途径应用中的经验教训

如果您想了解本期简报中任何一项内容更详细的情况，或者希望为以后的简报提供内容的话，请与 Caterina Wolfangel 联系 (电子邮件地址：[caterina.wolfangel@iucn.org](mailto:caterina.wolfangel@iucn.org)) 或发送电子邮件至 [cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)。

我们在瑞士格兰德和博茨瓦纳首都哈博罗内向您问好！

(赖鹏飞 译 赵士洞 审校)

如果您想了解更多信息的话，请直接与我们联系 (电子邮件地址：[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org))，或访问我们的网站 [www.iucn.org/ecosystems](http://www.iucn.org/ecosystems)。